

## Corri Is Coming



Andy:

Oh no, I've missed the last bus!

Claire:

Andy? What's wrong?

Andy:

Well, I promised to pick Corri up at the railway station.

I was checking my e-mails and I totally forgot about the time.

Corri took a flight from London a week ago, stayed with her friend in Sydney for a few days and is now taking a train to Melbourne.

She is arriving in half an hour!

Claire:

Shall I give you a lift?

I'm driving in the same direction.

I can drop you off at the underground station.

Andy:

Ok, that's perfect. Thanks.

...

Can you drop me off here?

I need to withdraw some money and buy a bunch of flowers first.

Claire:

Ok, no problem. Say hello to Corri.

See you in the evening. What about having a barbecue in the hostel yard tonight?

Andy:

Yeah, that's a great idea. Corri will be excited.

...

Oh, I've mistyped the PIN again.

Oh no, give me my card back, you stupid machine!

Excuse me, the ATM has swallowed my card!

Bank clerk:

Did you put in the right PIN?

Andy:

Of course I did.

Bank clerk:

I'm sorry sir, this takes a few days.

We have to contact your bank and they will send us a new card.

Andy:

I can't wait that long. I need it now!

Bank clerk:

I'm afraid I can't help you sir.

Andy:

Oh, what shall I do?

Can you lend me a few dollars, please?

Bank clerk:

Pardon sir?

Andy:

Oh, common, I need just a few dollars for the underground ticket.

My girlfriend is coming and I mustn't be late!

## Corri přijíždí

Ale ne, ujel mi poslední autobus!

Andy? Co se děje?

Slíbil jsem Corri, že ji vyzvednu na nádraží.

Procházel jsem si e-maily a úplně jsem zapomněl na čas. Corri před týdnem přiletěla z Londýna, bydlela pár dní u přítele v Sydney a teď sedí ve vlaku do Melbourne. Přijede za půl hodiny!

Mám tě svézt?

Jedu stejným směrem.

Můžu tě vyhodit u metra.

Dobře, to je skvělé.

Můžeš mě vyhodit tady?

Potřebuji nejdřív vybrat nějaké peníze a koupit kytici květin.

Dobře, to není problém. Pozdravuj Corri.

Uvidíme se večer. Co takhle udělat si dnes večer v hostelu na dvorku barbecue?

To je výborný nápad. Corri bude nadšená.

Zase jsem špatně zadal PIN.

Ale ne, vrať mi kartu, ty hloupá mašino! Promiňte, bankomat mi sežral kartu!

Zadal jste správný PIN?

Samozřejmě.

Promiňte, tohle pár dní trvá.

Musíme kontaktovat vaši banku a oni nám pošlou novou kartu.

Nemůžu čekat tak dlouho. Potřebuji ji teď!

Bohužel vám nemohou pomoci.

Co mám dělat?

Můžete mi půjčit pár dolarů?

Prosím?

Ale jděte, potřebuji jen pár dolarů na lístek do metra.

Moje dívka právě přijíždí a já nesmím přijít

She is travelling all the way from England to spend her holiday with me!

Bank clerk:

Is 10 dollars enough?

Andy:

Perfect, I will pay you back, thanks a lot.

...

Excuse me, which platform is for the 11:00 o'clock train from Sydney?

Information office attendant:

Platform 2, but the train has already arrived.

Andy:

What? It was not delayed?!?

Then I'm in trouble.

Oh no, Corri, be on the platform, be there!

Oh no, she's not here. What shall I do? Corri?

...

Excuse me, is this the Lost Luggage Office?

I've lost my girlfriend! Tall, slim, spiky blond hair, fair complexion, a few freckles ...

Corri:

Andy? Hi!

Andy:

Corri? I'm so happy to see you.

Aren't you mad at me, honey?

Corri:

No, why sweetie?

I've just been waiting here for a few minutes.

I thought you would be late, you're always late,

so I grabbed my suitcases

and went for a coffee in the nearby cafeteria.

Andy:

Oh, I'm so glad. Give me a hug.

How was your journey?

You must be tired.

Let me take your luggage.

Have you brought

the extension cord and the stopper?

Corri:

Of course, I have. I even have the gatorade with your favourite flavour.

Andy:

Have I told you?

Claire is preparing a barbecue for us tonight.

There will be the 3 of us and maybe some other backpackers. She has just texted me.

We're meeting at 7pm in front of the supermarket to buy the food.

Corri:

Who ...who's Claire???

pozdě! Jede dlouhou cestu az z Anglie, aby se mnou strávila dovolenou!

Stačí 10 dolarů?

Výborně, vrátím vám to, díky moc.

Promiňte, na které nástupiště přijíždí vlak v 11 hodin ze Sydney?

Nástupiště 2, ale ten vlak už přijel.

Cože? On neměl zpoždění?

Pak jsem v průšvihů.

Ale ne, Corri, buď na nástupišti. Buď tam!

Ale ne, ona tu není. Co mám dělat? Corri?

Promiňte? Je toto oddělení Ztráty a nálezy?

Ztratil jsem přítelkyni! Vysoká, štíhlá, střapaté blond vlasy, světlá pleť, pár pih...

Andy? Ahoj!

Corri? Jsem tak šťastný, že tě vidím.

Nezlobíš se na mě, miláčku?

Ne, proč, drahoušku?

Čekám tady jen pár minut.

Myslela jsem, že přijdeš pozdě, vždycky

chodíš pozdě, tak jsem vzala kufry

a šla na kafe do blízké kavárny.

Och, jsem tak rád. Obejmi mě.

Jaká byla cesta?

Musíš být unavená.

Ukaž, vezmu ti zavazadla.

Přivezla jsi

prodlužovací sňůru a špunt?

Samozřejmě. Dokonce mám i energetický nápoj s tvou oblíbenou příchutí.

Už jsem ti říkal?

Claire pro nás dnes připravuje barbecue.

Budeme tam my 3 a možná nějakí další turisté z hostelu. Právě mi poslala sms.

Sejdeme se v 7 před supermarketem, abychom koupili jídlo.

Kdo ... kdo je Claire???

**Read the story and translate these words and phrases into Czech:**

<b>to PICK UP</b>	<b>to DROP OFF</b>	<b>to GIVE a LIFT</b>	<b>to GIVE a HUG</b>	<b>to MISS (a bus)</b>

<b>railway station</b>	<b>platform</b>	<b>underground</b>	<b>delayed</b>	<b>Lost Luggage Office</b>

<b>ATM (automated teller machine)</b>	<b>withdraw (some money)</b>	<b>a bunch of flowers</b>	<b>extension cord</b>	<b>gatorade</b>

**Translate these dialogues.**

(1)

Andy: Co takhle zajít si dnes večer do kina? .....  
 Corri: Jo, to je výborný nápad. Hrozně ráda. ....  
 Andy: Dobře, kde tě mám vyzvednout? .....  
 Corri: Co takhle v 7 hodin před mou kanceláří? .....  
 Andy: Jo, to se mi hodí. ....

(2)

Corri: Můžeš mě vyhodit tady? .....  
 Andy: Jo, jasně. V kolik tě mám vyzvednout? .....  
 Corri: Hodí se ti pátá? .....  
 Andy: Jo, to se mi hodí. ....

(3)

Andy: Mám tě svézt? .....  
 Corri: Jo, to je od tebe milé. ....  
 Můžeš mě vyhodit na Muzeu? .....  
 Andy: Bohužel nejedu tím směrem. ....

**Answers:**

(1)

Andy: **What about going** to the cinema tonight?  
 Corri: Yes, **that's a great idea. I'd love to.**  
 Andy: OK, where **shall I pick you up?**  
 Corri: **What about** at 7 o'clock in front of my office?  
 Andy: Yeah, **that's fine with me.**

(2)

Corri: Can you **drop me off** here?  
 Andy: Yes, of course. **What time shall I pick you up?**  
 Corri: **Is 5 o'clock OK?**  
 Andy: Yes, that's fine with me.

(3)

Andy: **Shall I give you a lift?**  
 Corri: Yes, that's very nice of you. **Can you drop me off** at Muzeum?  
 Andy: I'm sorry I'm not driving in that direction.